

TA Triumph-Adler

CX 8040



MANUEL D'INSTRUCTIONS

Le présent manuel décrit les différentes fonctions, procédures de fonctionnement et consignes générales relatives à l'utilisation du TA Triumph-Adler CX 8040.

Veillez prendre connaissance des informations contenues dans ce manuel avant la mise en service de l'appareil. Vous pourrez ainsi l'utiliser plus rationnellement, et avoir une meilleure compréhension de ses fonctions.

Veillez à conserver ce manuel d'utilisation afin de pouvoir vous y reporter si nécessaire.

- Cet équipement est conforme à la certification FCC - Classe A pour la prévention des interférences avec les communications radio environnantes.

Si cet appareil est utilisé dans un quartier résidentiel, il peut provoquer des interférences avec les récepteurs de radio ou de télévision. Il est donc indispensable de respecter scrupuleusement les instructions données dans ce manuel.

- Ce copieur dégage de l'ozone quand il est en fonctionnement, mais les émanations sont trop faibles pour nuire à la santé.

Toutefois, lorsque l'appareil fonctionne pendant longtemps dans une pièce mal ventilée ou que l'on effectue un grand nombre de copies à la suite, l'odeur d'ozone peut devenir perceptible. Il est alors conseillé d'aérer le local afin de préserver le confort de l'utilisateur.

Table des Matières

Caractéristiques du Modèle CX 8040	1
Consignes relatives à l'installation	2 - 3
Consignes relatives au fonctionnement	4
Nom et fonction de chaque pièce	5 - 6
Nom et fonctions du panneau de commande	7 - 9
Comment effectuer des copies	
Comment régler le no. de copies	10
Comment effectuer des copies avec bobine	11 - 12
Comment effectuer des copies feuille à feuille	13
Mode de recoupe	14
En cas de bourrage de l'original	15
Que faire lorsqu'un voyant est allumé	
Voyant de fin de papier	16 - 17
Voyant de fin de toner	18
Voyant de réceptacle de toner usagé plein	19
Voyant de bourrage papier	
Si le code J1 est affiché	20
Si le code J2 est affiché	20
Si le code J3 est affiché	21 - 22
Si le code J4 est affiché	23
Si le code J5 est affiché	23
Si le code J6 est affiché	23
Que faire lorsque les voyants "Prêt" et "Attente" clignotent en même temps	23
Voyant appel service technique	24
Contrôles réguliers	
Partie d'exposition	24
Guide document	24
Nettoyage des fils	24
Contrôles en cas d'anomalie	25
Spécifications	26
Réglementation relative à la copie de documents	27

Caractéristiques du Modèle CX 8040

1. Faible encombrement

L'appareil est un modèle de bureau de 1293 mm (largeur) x 460 mm (profondeur). Grâce à une conception rationnelle, il occupe un espace particulièrement réduit dans le bureau.

2. Double système d'alimentation papier

L'appareil est équipé d'un double système d'alimentation: une alimentation automatique par bobines de papier correspondant aux formats A0/A1 et A1/A2 et une alimentation manuelle feuille à feuille pour les formats A0 à A4 (en mode Portrait).

3. Multicopie jusqu'à neuf exemplaires

Possibilité d'effectuer une copie continue jusqu'à 9 exemplaires dans les formats de A0 à A4 (en mode Portrait).

4. Vitesse de copie de 2 tirages par minute au format A0

Il est possible d'effectuer en une minute 2 tirages au format A0 ou 3 tirages au format A1.

5. Possibilité d'une alimentation électrique standard

L'appareil peut être connecté sur une prise standard, ce qui évite d'avoir à modifier l'alimentation électrique.

6. Utilisation optimisée

L'utilisation est optimisée par le fait que toutes les opérations de réglage des copies s'effectuent sur le panneau avant de l'appareil, et qu'il suffit d'insérer l'original pour que la copie soit faite automatiquement.

7. Autres

- Longueur maximale de copie : 3 m
- L'appareil est équipé d'une fonction d'auto-test pour identifier la cause des anomalies de fonctionnement.

Consignes relatives à l'installation

Evitez d'installer l'appareil :

- * dans un endroit où la température est basse et le taux d'humidité faible, ou dans un endroit où la température et l'humidité sont élevés, par exemple près d'une prise d'eau, d'un chauffe-eau, d'un humidificateur, d'un climatiseur, d'un radiateur ou d'un poêle,
- * dans un endroit exposé au soleil (si vous ne pouvez pas l'éviter, prévoyez des rideaux ou un pare-soleil),
- * dans un endroit peu ventilé,
- * dans un endroit poussiéreux,
- * dans des locaux exposés à des vapeurs d'ammoniac,
- * à proximité d'alcools ou de solvants,
- * dans un endroit soumis à des vibrations,
- * dans un endroit où le sol n'est pas suffisamment solide,
- * dans un endroit où la température peut varier brutalement. Au moment où le chauffage est mis en route dans une pièce froide, la qualité des copies peut être altérée par la formation de condensation à l'intérieur de l'appareil,
- * n'installez pas l'appareil près d'équipements électroniques, tels qu'un ordinateur, ou d'équipements de précision : les interférences électriques ou les vibrations produites par le copieur en cours d'utilisation peuvent nuire au bon fonctionnement de ces appareils.

Alimentation électrique à partir d'une source stable

- * L'alimentation électrique doit provenir d'une prise à capacité suffisante.
- * Ne connectez pas d'autres équipements à la même prise.
- * N'utilisez pas de rallonge.
- * Veillez à ne poser aucun poids sur le cordon d'alimentation électrique, au risque d'endommager celui-ci et de provoquer des accidents.
- * Si l'appareil se trouve à proximité d'équipements électriques, par exemple un téléviseur ou un récepteur de radio, il peut produire des interférences avec ces appareils (parasites ou scintillation).

Utilisez un cordon d'alimentation distinct et placez l'appareil aussi loin que possible de ces équipements.

N'oubliez pas de mettre l'appareil à la terre

* Veillez à bien brancher le fil de terre afin d'éviter les risques d'électrocution.
(A connecter au fil de terre)

: Fil de terre de la prise électrique

: Tige de fer enterrée (plus de 65 cm)

: Canalisation d'adduction d'eau approuvée par le Service des Eaux pour la mise à la terre

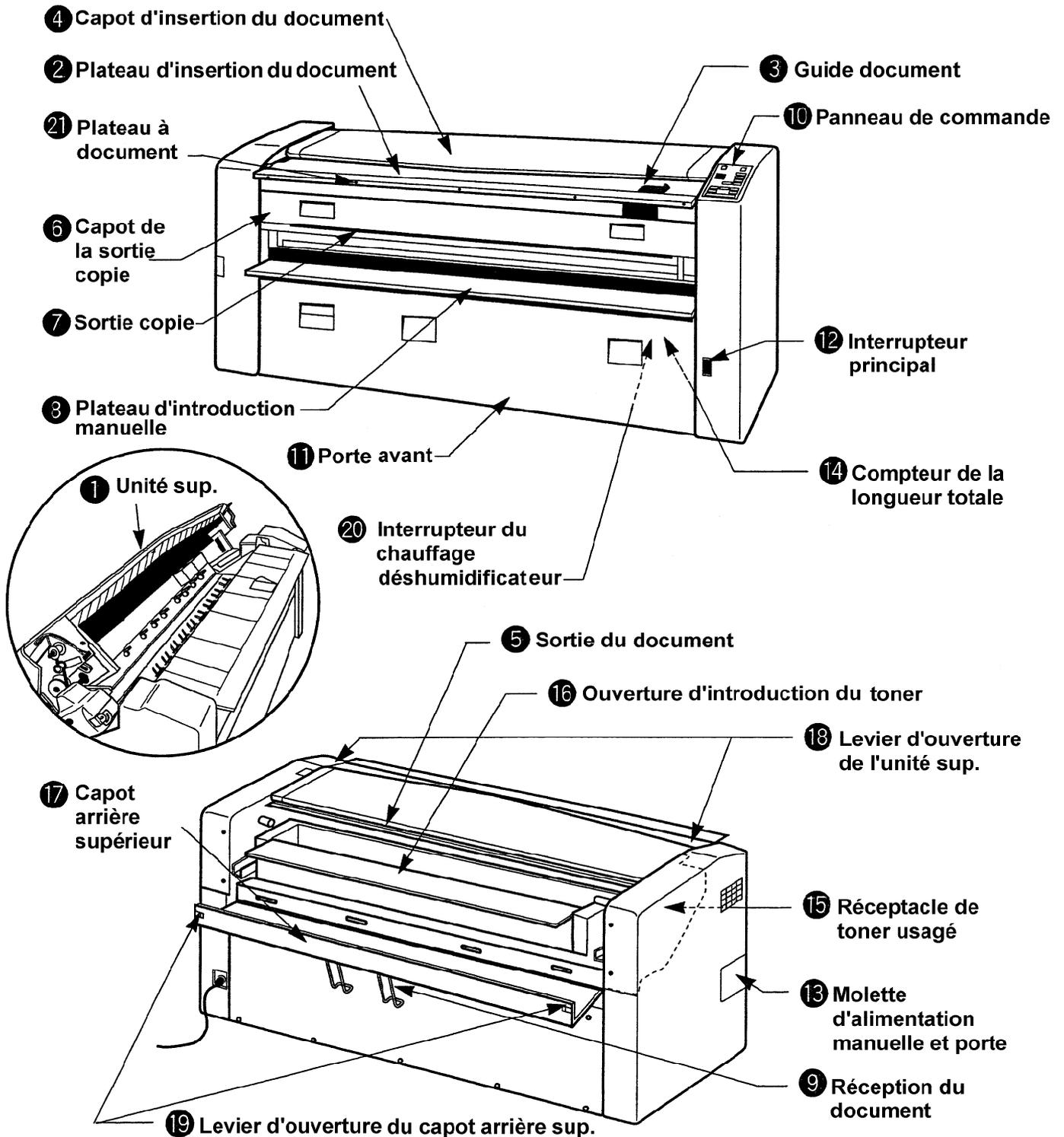
Attention

* Veillez à ne pas mettre l'appareil à la terre sur une canalisation de gaz, car ce montage créerait un risque d'incendie ou d'explosion.

Consignes relatives au fonctionnement

- * Ne cherchez pas à démonter ou à modifier l'appareil.
- * Il existe des zones de température élevée ou de forte pression à l'intérieur de l'appareil. Soyez prudent lorsque vous essayez de retirer une feuille coincée. N'introduisez pas de corps étrangers, par exemple des trombones, dans l'appareil.
- * Ce copieur dégage de l'ozone quand il est en fonctionnement, mais les émanations sont trop faibles pour nuire à la santé. Toutefois, lorsque l'appareil fonctionne pendant longtemps dans une pièce mal ventilée ou que l'on effectue un grand nombre de copies à la suite, l'odeur d'ozone peut devenir perceptible. Il est alors conseillé d'aérer le local afin de préserver le confort de l'utilisateur.
- * En cas d'anomalie, par exemple de bruit anormal ou de fumée, arrêtez immédiatement l'appareil au moyen de l'interrupteur principal et contactez le service technique.
- * N'éteignez pas l'appareil et n'ouvrez pas la porte lorsque vous effectuez des copies. Vous risquez de provoquer un bourrage de papier.
- * N'utilisez pas d'aérosols inflammables près de l'appareil.

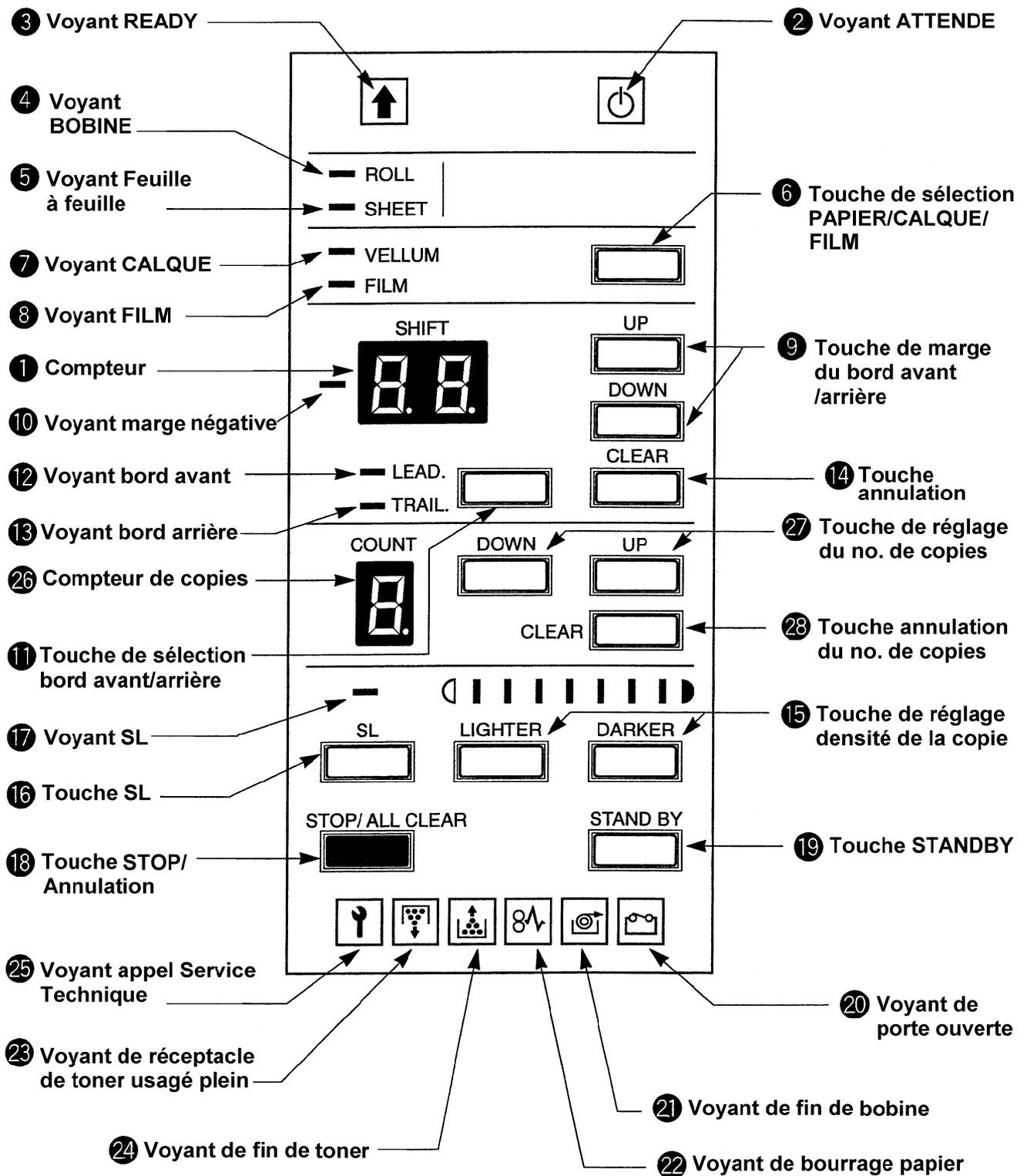
Nom et fonction de chaque pièce



Nom et fonction de chaque pièce

	Nom	Fonction
1	Unité supérieure	Composée de l'unité d'insertion document, du tambour photoconducteur, du développeur, de l'unité d'exposition.
2	Plateau d'insertion du document	L'original est inséré par ce plateau en suivant les repères.
3	Guide document	Réglez ce guide sur la taille de l'original et introduisez l'original le long du guide.
4	Capot d'insertion document	L'original passe sous ce capot lors de l'introduction.
5	Sortie du document	L'original sort par cet endroit.
6	Capot de la sortie copie	Ouvrir pour nettoyer le four ou remédier à un bourrage
7	Sortie copie	La copie sort par cet endroit.
8	Plateau d'introduction manuelle	A ouvrir lorsque vous effectuez une copie feuille à feuille. Il se met en mode manuel feuille à feuille automatiquement. Insérez la feuille par cet endroit.
9	Dispositif réceptio document	L'original est récupéré par cet endroit.
10	Panneau de commande	Fonctionne pendant la copie. Indique également le mode de fonctionnement de l'appareil.
11	Porte avant	Ouvrir pour remplacer la bobine.
12	Interrupteur principal	Démarre ou arrête l'appareil. " I " indique en marche.
13	Molette d'alimentation manuelle et porte	Utilisée pour nettoyer les rouleaux du four : la molette permet de faire tourner les rouleaux. Cette molette doit être actionnée exclusivement par le technicien du service de maintenance.
14	Compteur longueur totale	La longueur cumulée est indiquée (unité).
15	Réceptacle de toner usagé	Le toner usagé est recueilli dans ce réceptacle.
16	Ouverture remplissage du toner	Trémie permettant le remplissage du toner.
17	Capot arrière supérieur	Ouvrir pour l'introduction du toner.
18	Levier d'ouverture de l'unité supérieure	Poussez ces deux leviers pour ouvrir l'unité supérieure.
19	Levier d'ouverture du capot arrière supérieur	Tirez ces deux leviers pour ouvrir le capot arrière supérieur.
20	Interrupteur du chauffage déshumidificateur	Actionnez cette touche lorsque vous utilisez du papier en bobine dans un environnement très humide.
21	Plateau à document	A fixer en position ouverte au moment de faire des copies.

Nom et fonctions du panneau de commande



Nom et fonctions du panneau de commande

	Nom	Fonction
1	Compteur	Le compteur a deux fonctions. A. Affichage de la marge sélectionnée. B. Affichage du code à deux chiffres d'auto-test en cas d'anomalie, par exemple de bourrage de papier.
2	Voyant Attente	Lorsque que ce voyant est allumé, l'appareil est en phase de préchauffage et aucune copie ne peut être effectuée. Attendez que le voyant s'éteigne.
3	Voyant Prêt	Il est possible d'effectuer des copies lorsque ce voyant est allumé. Il s'éteint lorsque vous commencez à faire des copies.
4	Voyant ROLL	Indique la sélection de la bobine de papier. Par défaut, le réglage est sur mode bobine.
5	Voyant SHEET PAPER	Indique la sélection du mode manuel feuille à feuille.
6	Touche de sélection de PAPER/VELLUM/ FILM	Utilisez cette touche pour sélectionner le mode papier, calque 7 ou film polyester 8.
7	Voyant VELLUM	Indique que le calque a été sélectionné.
8	Voyant FILM	Indique que le film polyester a été sélectionné.
9	Touche de marge du bord avant/bord arrière	Réglage de la marge du bord avant ou arrière. Touche de marge Utilisez normalement l'échelle " 0 ". Si vous avez besoin d'une marge sur le bord avant, réglez-la en appuyant sur la touche " UP ", ou sur la touche " DOWN " si vous désirez une marge négative. Le réglage de la marge sur le bord arrière s'effectue de la même manière, sauf qu'il ne peut y avoir aucune marge négative de bord de sortie. L'échelle de réglage varie entre +40 et -40 mm pour le bord avant et entre 0 et 40 mm pour le bord arrière. Si vous utilisez du papier feuille à feuille, vous ne pouvez pas régler la marge du bord arrière.
10	Voyant "marge négative"	Indique que la marge du bord avant est négative.
11	Touche de sélection LEAD/TRAIL	Permet de régler la marge et d'indiquer s'il s'agit de celle du bord avant ou arrière.
12	Voyant LEAD	Indique que la marge du bord avant est sélectionnée.
13	Voyant TRAIL	Indique que la marge du bord arrière est sélectionnée.

Nom et fonctions du panneau de commande

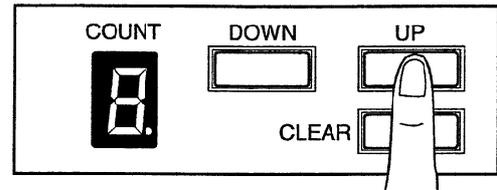
	Nom	Fonction
14	Touche CLEAR	Ramène à " 0 " la marge du bord avant lorsque le voyant LEAD est allumé, et la marge du bord arrière lorsque le voyant TRAIL est allumé.
15	Réglage densité copie	Réglage selon la densité d'image de l'original.
16	Touche SL	Si le réglage est impossible à l'aide de la touche 15, utilisez celle-ci en complément.
17	Voyant SL	Indique que la touche SL (forte exposition) est activée.
18	Touche STOP/ALL CLEAR	<ul style="list-style-type: none">● A utiliser pour interrompre une opération de copie. L'appareil s'arrête immédiatement lorsque cette touche est activée et le voyant de bourrage de papier s'allume. Enlevez le papier coincé en suivant la procédure de traitement du bourrage papier.● A utiliser pour remettre à zéro tous les réglages.<ol style="list-style-type: none">1) l'indicateur de la marge du bord avant /arrière revient à "0"2) l'indicateur LEAD/TRAIL revient à LEAD.3) l'indicateur de densité revient au vert.4) le mode "SL" est annulé.5) l'appareil passe au mode PAPIER.6) le mode STANDBY est annulé.
19	Touche STANDBY	Appuyez sur cette touche lorsque vous voulez laisser l'appareil sous tension, sans pour autant l'utiliser, pendant plusieurs heures. L'appareil fonctionne en économisant l'énergie lorsque ce voyant est allumé. Pour sortir du mode d'attente, activez la même touche ou la touche STOP/ALL CLEAR.
20	Voyant de porte ouverte	Allumé lorsque l'unité supérieure, le capot de la sortie copie, la porte avant ou le capot arrière supérieur sont ouverts ou mal fermés.
21	Voyant fin de bobine	Remettez une bobine papier lorsque ce voyant est allumé.
22	Voyant de bourrage papier	Allumé en cas de bourrage papier. En même temps, le compteur indique l'endroit où se trouve le papier pour permettre l'élimination du bourrage. (<i>Voir page 20</i>)
23	Voyant de réceptacle de toner usagé plein	Allumé lorsque le réceptacle de toner usagé est plein ou lorsqu'il n'est pas bien en place. Remplacez le réceptacle ou rectifiez sa position.
24	Voyant de fin de toner	Remettez du toner lorsque ce voyant est allumé.
25	Voyant appel Service	Contactez le service technique si ce voyant est allumé.
26	Compteur de copies	Indique le nombre de copies souhaité.
27	Touche nombre copies	Utilisée pour régler le nombre de copies.
28	Touche d'annulation du nombre de copies	Utilisée pour ramener à " 1 " le nombre de copies.

Comment effectuer des copies

Comment régler le nombre de copies

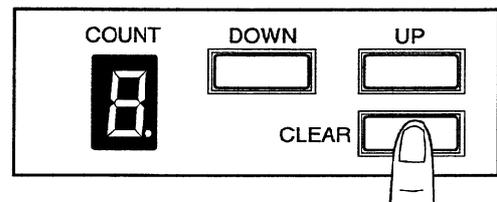
1 Choisissez le nombre de copies nécessaire (de 2 à 9) en utilisant la touche de réglage du nombre de copies.

- Ce choix n'est pas nécessaire si vous voulez effectuer une seule copie.
- Il est impossible d'utiliser la multocopie avec un original dont la longueur dépasse 1,25 m.
- Utilisez plutôt une copie de l'original, afin d'éviter que l'original soit éventuellement endommagé.
- Si un original est déchiré ou troué, il n'est pas possible d'utiliser la multocopie.



2 Modification du nombre de copies.

- En cas d'erreur dans le réglage du nombre de copies, vous pouvez revenir à " 1 " en appuyant sur la touche d'annulation du nombre de copies.
- Réglez à nouveau le nombre de copies à l'aide de la touche correspondante.
- Vous ne pouvez pas effectuer de multocopie en mode insertion manuelle.



3 Interruption d'une multocopie.

- Pressez la touche d'annulation du nombre de copies.
- Le nombre 1 apparaît et la multocopie s'arrête.

Note :

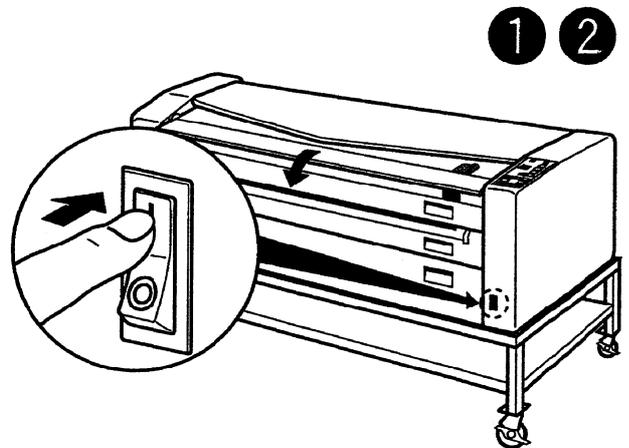
- Si le Guide de l'Original n'est pas positionné à l'extrême droite, le compteur de copies clignote et la multocopie n'est pas possible.
- Pour travailler en multocopie, insérez un original, puis placez le Guide de l'Original le plus loin possible à droite. Le compteur de copies s'arrête de clignoter et reste allumé, et vous pouvez travailler en multocopie.

Comment effectuer des copies

Comment effectuer des copies avec des bobines de papier

1 Allumez l'interrupteur principal (ON)

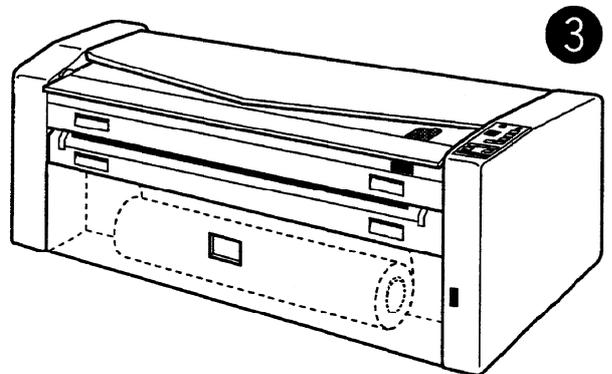
- Pendant que l'appareil préchauffe, le voyant d'attente est allumé sur le panneau de commande. Lorsqu'il s'éteint et que le voyant " Prêt " s'éclaire, vous pouvez commencer la copie.
- Si l'original est introduit avant le démarrage par l'interrupteur principal, le voyant de bourrage papier s'éclaire au moment du démarrage.
- Si l'original est inséré pendant que l'appareil préchauffe, les voyants " Prêt " et " Attente " clignotent simultanément lorsque l'appareil est prêt. Attendez que le voyant " Prêt " s'allume et reste fixe.
- Insérez l'original lorsque le voyant " Prêt " est allumé.



2 Ouvrez le plateau à document.

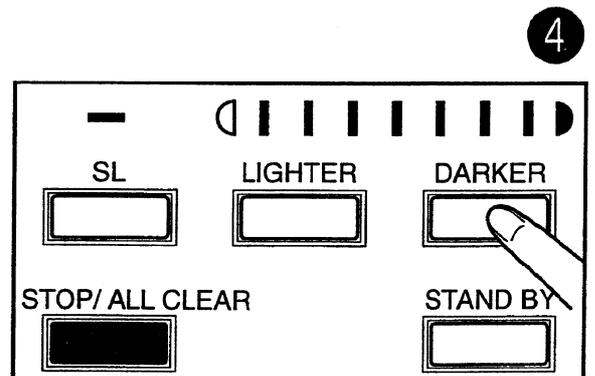
3 Vérifiez que le voyant d'absence bobine de papier est éteint et que la taille du papier de bobine est réglée.

- Lorsque le plateau d'introduction manuelle est ouvert, le mode bobine de papier n'est pas sélectionné et vous ne pouvez pas effectuer de copie à partir d'une bobine.



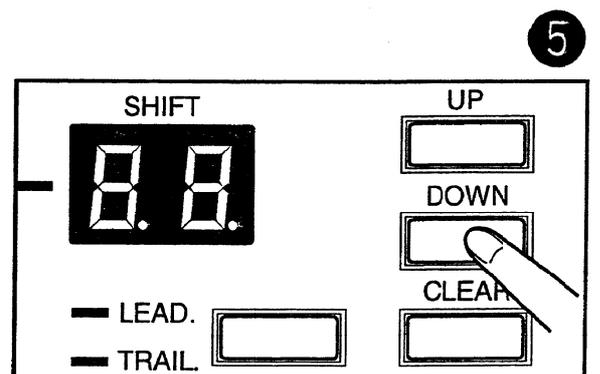
4 Réglez la densité de la copie en appuyant sur la touche de réglage.

- Le réglage de la densité de la copie s'opère en 14 graduations. Il y a normalement 7 graduations au-dessus du mode normal et 7 autres en dessous. Si vous effectuez une copie à partir d'un original normal, le réglage possible est de 7 graduations par rapport au mode de copie normale.
- Si vous appuyez sur la touche SL, le réglage se déplace de 7 graduations vers le côté sombre et le voyant SL est allumé.
- Si la copie est effectuée à partir d'un original ayant un fond sombre (bleu foncé par exemple), réglez une différence de 7 graduations par rapport à SL.



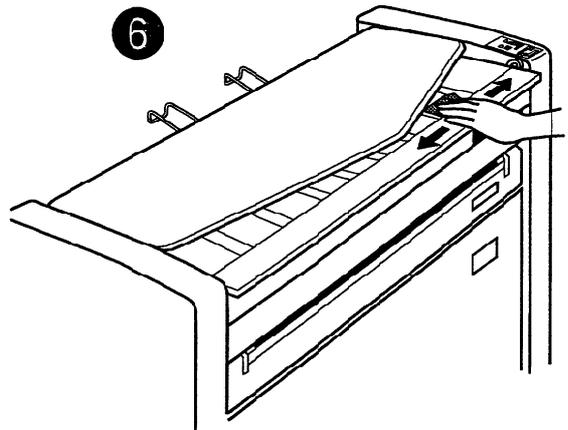
5 Réglez la marge du bord avant ou arrière, si nécessaire, en activant la touche de sélection LEAD/TRAIL pour sélectionner le bord correspondant, et la touche de marge du bord avant /arrière.

- Le réglage varie entre +40 et -40 mm pour le bord avant et entre 0 et 40 mm pour le bord arrière, par pas de 5 mm.



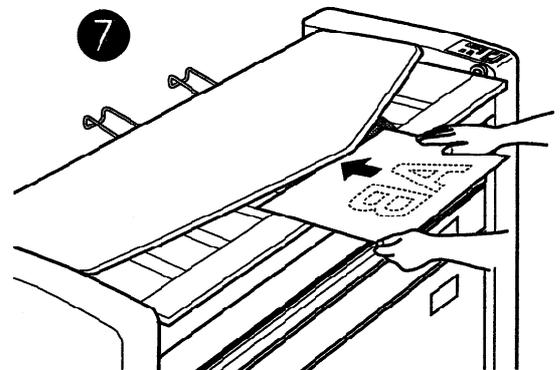
Comment effectuer des copies avec des bobines de papier

- 6** Déplacez le guide du document selon la taille de l'original.



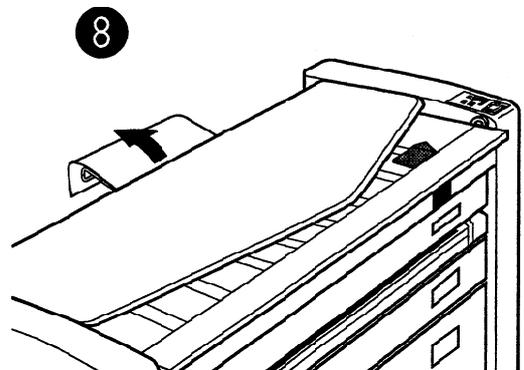
- 7** Insérez l'original le long du Guide document. L'original est légèrement entraîné puis s'arrête, avant de continuer à avancer.

- Placez le recto de l'original vers le bas.
- Pour effectuer une multcopie, insérez l'original, puis placez le guide de l'original le plus loin possible à droite. Le compteur de copies s'arrête de clignoter et reste allumé ; il est alors possible d'effectuer une multcopie.



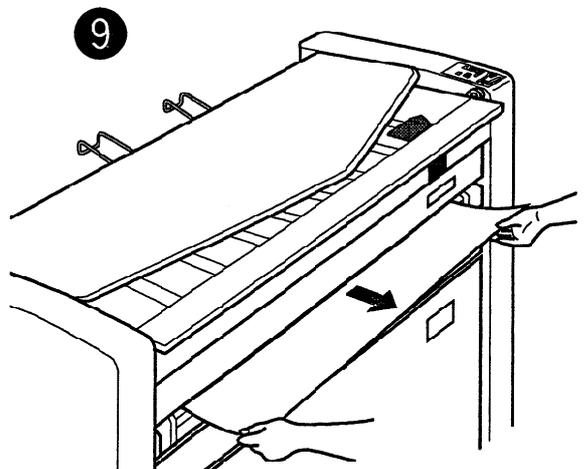
- 8** L'original ressort par la sortie document à l'arrière.

- Retirez l'original sans brusquerie.
- Lorsque vous effectuez une multcopie, l'original est réinséré un nombre de fois égal au nombre de copies.



- 9** La copie est éjectée par la sortie copie et l'opération de copie est terminée.

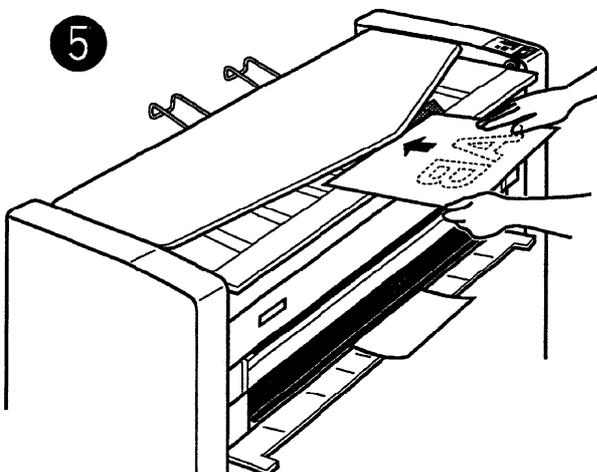
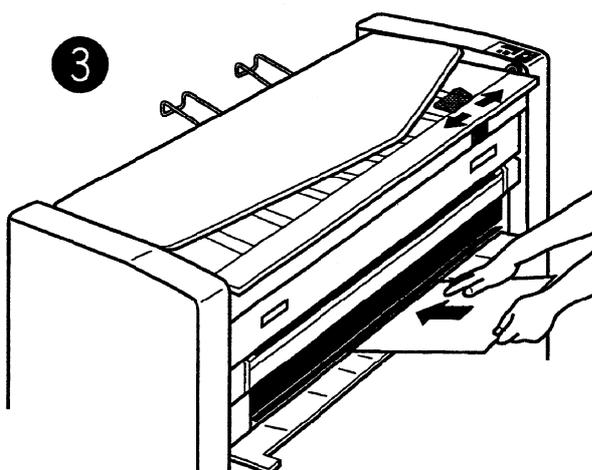
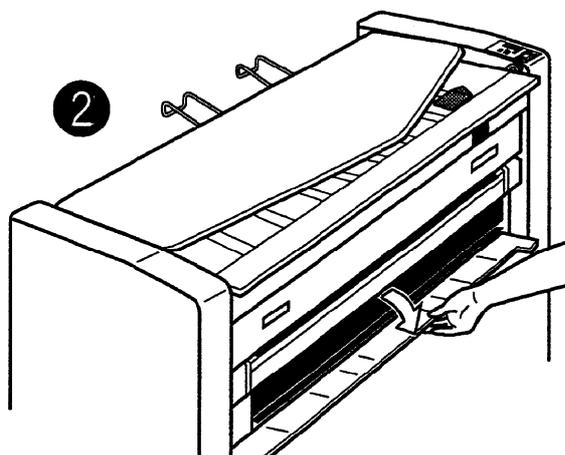
- Le papier est coupé automatiquement à la longueur de l'original, avec la marge réglée.



Comment effectuer des copies

Comment effectuer des copies en mode feuille à feuille manuel

- 1** Allumez l'interrupteur principal (ON).
- 2** Ouvrez le plateau à document et le plateau d'introduction manuelle.
 - Lorsque vous ouvrez le plateau d'introduction manuelle, le mode feuille à feuille est sélectionné automatiquement et le voyant correspondant s'allume.
- 3** Déplacez le guide document selon la taille de l'original.
- 4** Insérez le papier de copie le long du repère de format sur le plateau d'introduction manuelle. Le papier est légèrement entraîné puis s'arrête.
- 5** Insérez l'original le long du guide document. L'original est légèrement entraîné puis s'arrête, avant de continuer à avancer.
 - Placez le recto de l'original vers le bas.
 - Activez la touche réglage de marge du bord avant/arrière, si vous souhaitez une marge sur le bord avant.Il n'est pas possible de régler la marge du bord arrière.
- 6** L'original ressort par la sortie document à l'arrière de l'appareil.
- 7** La copie est éjectée par la sortie copie et l'opération de copie est terminée.
 - Lorsque vous refermez le plateau d'introduction manuelle, l'appareil se remet automatiquement en mode bobine de papier.



Comment effectuer des copies

Mode de recoupe

Permet de recouper environ 280 mm au début de la bobine de papier.

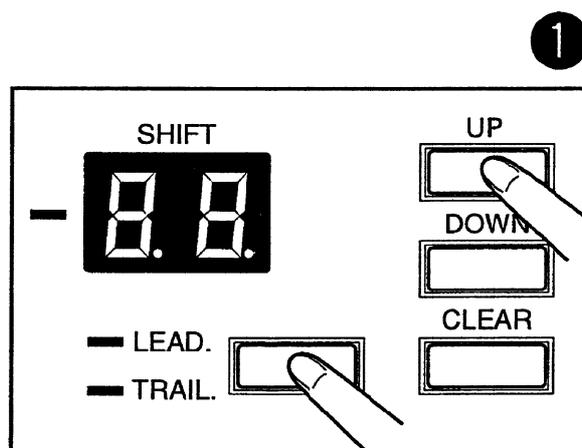
- Lorsque le mode bobine de papier est sélectionné, recoupez le bord avant de la bobine au cas où celui-ci serait déchiré ou sale.
- Selon l'environnement, si l'appareil reste un certain temps sans effectuer de copies (arrêt le soir et redémarrage le lendemain matin, par exemple), le bord avant de la copie peut être dégradé par l'humidité ou d'autres facteurs. Dans ce cas, utilisez le mode de recoupe avant d'effectuer des copies.

1 Appuyez sur la touche UP de la touche de marge du bord avant/arrière tout en gardant la touche de sélection LEAD/TRAIL activée.

- Cette fonction n'est disponible que lorsque le voyant " Prêt " est allumé.

2 Environ 280 mm du bord avant de la bobine de papier sont recoupés et éjectés par la sortie copie.

(Aucune copie n'est effectuée sur cette partie du papier).



En cas de bourrage de l'original

Voyant de bourrage de l'original

Indication " J0 "

1 L'original est bloqué sous le capot d'insertion du document et le code " J0 " apparaît sur le compteur.

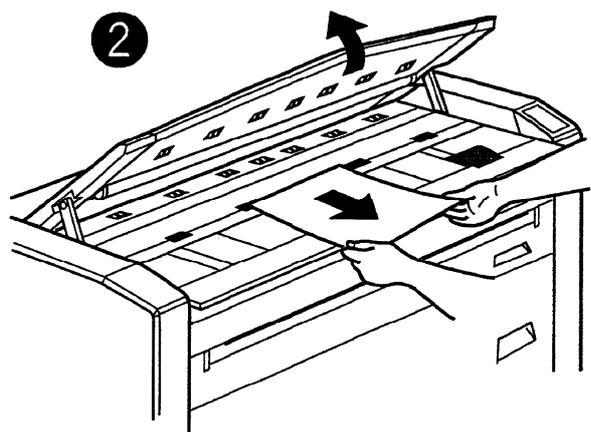
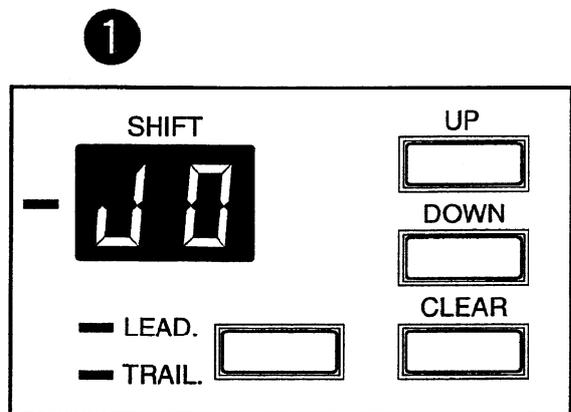
2 Dans ce cas, enlevez l'original en soulevant le capot d'insertion du document.

3 Ensuite, refermez le capot d'insertion du document.

● Si une indication de bourrage papier (J1 à J5) apparaît sur le compteur après le retrait du document, suivez les instructions en cas de bourrage papier (pages 20 à 23).

● Le code " J0 " apparaît également lorsque vous appuyez sur la touche STOP/ALL CLEAR en cours de copie.

Dans ce cas, suivez les instructions qui précèdent.

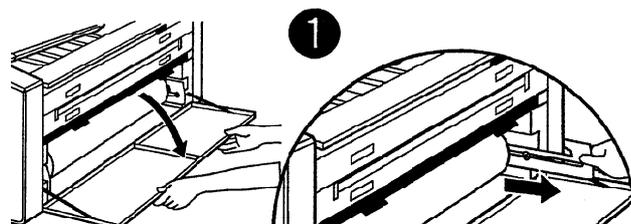


Que faire lorsqu'un voyant est allumé?

Voyant de fin de papier

1 Ouvrez la porte avant en tirant à deux mains.

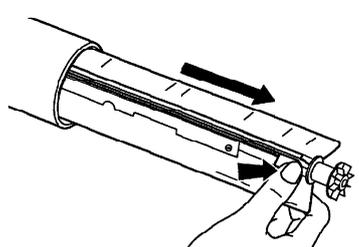
- Tirez les guides du porte-rouleau conformément à l'illustration.



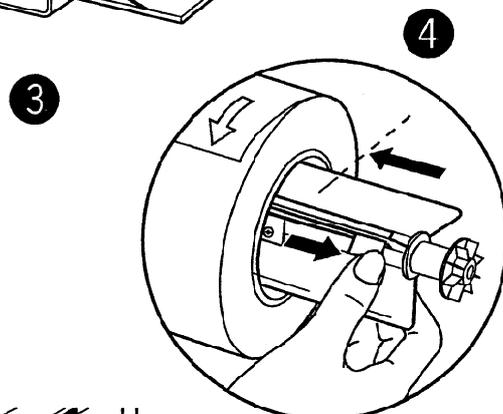
2 Soulevez la bobine du papier avec le porte-rouleau, en tenant à deux mains les deux extrémités du moyeu de la bobine.



3 Retirez le porte-rouleau du moyeu de la bobine en maintenant le levier de blocage appuyé.

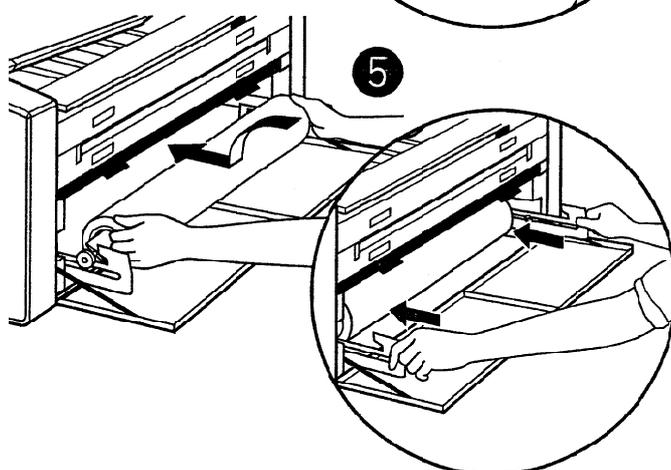


4 Insérez le porte-rouleau dans la nouvelle bobine en maintenant le levier de blocage appuyé. Puis réglez les bords du porte-rouleau au niveau du repère de la taille du papier.

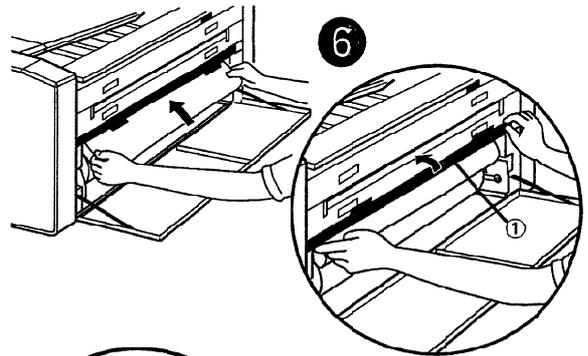


5 Placez la nouvelle bobine de papier, sur le porte-rouleau, dans la rainure intérieure des guides du porte-rouleau, en tenant le moyeu de la bobine aux deux extrémités.

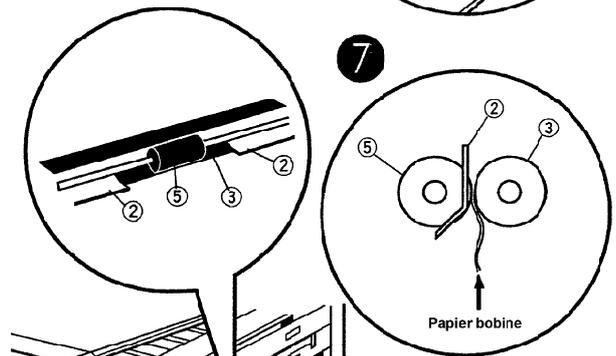
- Remplacez le guide du porte-rouleau conformément à l'illustration.
- Manipulez la bobine avec précaution car elle est très lourde
- Ne touchez par la surface de la bobine car le côté exposé est celui sur lequel la copie est imprimée.



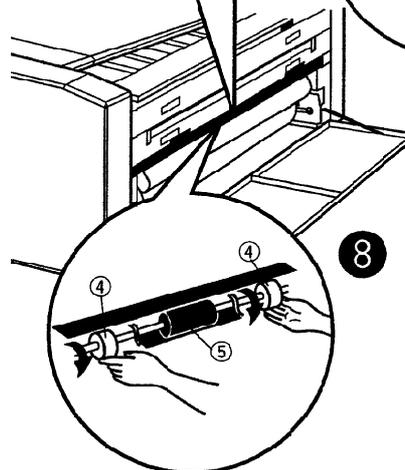
- 6** Soulevez le capot du rouleau d'entraînement (1) jusqu'à ce qu'il se bloque.



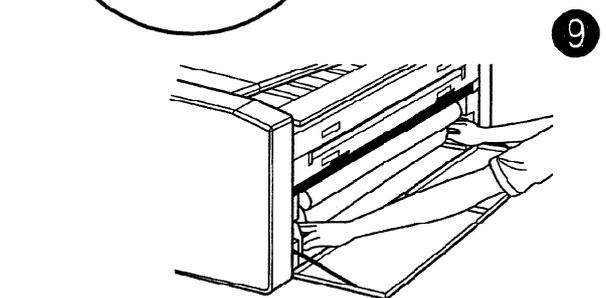
- 7** Insérez le bord avant du papier entre le capot (2) et le rouleau (3) sur environ 5 cm, en tenant les deux côtés du papier et rabattez le capot du rouleau d'entraînement (1).



- 8** Tournez doucement les galets (4) sur le côté du rouleau (5) dans la direction représentée sur l'illustration et insérez le côté intérieur du papier jusqu'à ce que le bord avant touche le rouleau.

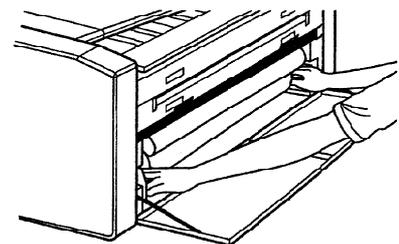


- 9** Afin d'éviter que l'alimentation soit déviée en biais, réenroulez légèrement le papier sur la bobine en tirant sur les deux côtés du rouleau jusqu'à ce la bobine soit bien dans l'axe.



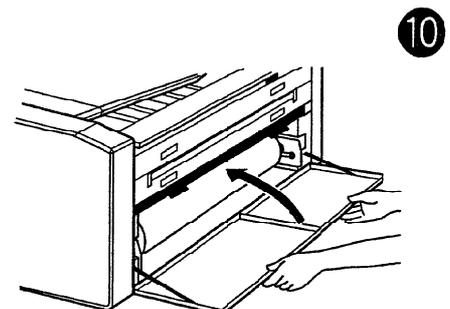
- 10** Refermez la porte avant.

- Si le capot du rouleau d'entraînement n'est pas correctement verrouillé, la porte avant ne peut pas être refermée.



- 11** Le voyant de la bobine s'éteint sur le panneau de commande et la mise en place de la bobine est terminée.

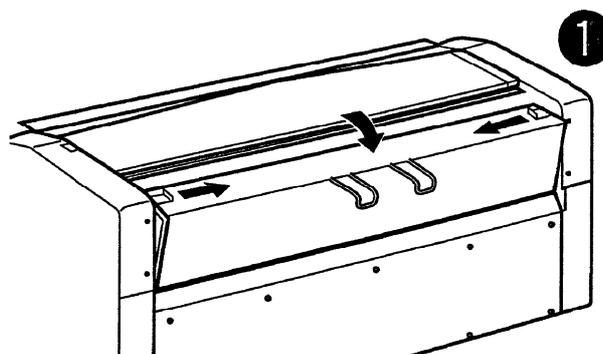
- Une fois la bobine installée, recoupez le bord avant du papier au cas où il serait déchiré ou sale.



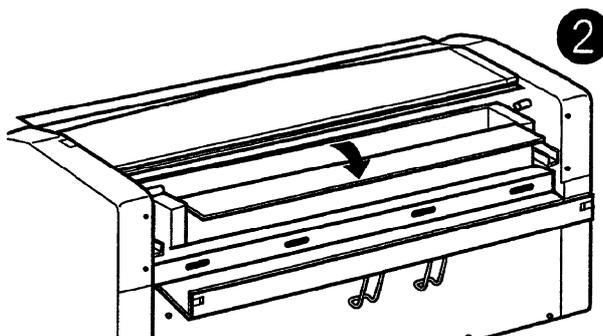
Que faire lorsqu'un voyant est allumé?

Voyant de fin de toner

- 1 Ouvrez le capot arrière supérieur en tirant les leviers gris aux deux extrémités de gauche et de droite.

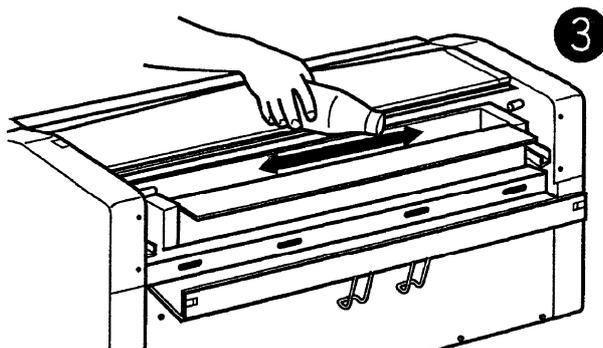


- 2 Ouvrez le capot du bac de remplissage du toner.



- 3 Remplissez régulièrement le réservoir de toner en secouant le flacon.

- Le toner doit être versé doucement. En cas de projections, nettoyez à l'aide d'un chiffon humide.
- Videz un flacon entier (500 g) chaque fois que vous ajoutez du toner.



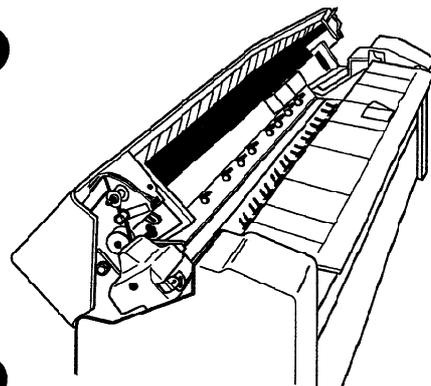
- 4 Pour finir, fermez le capot du bac de remplissage du toner et le capot arrière supérieur.

Que faire lorsqu'un voyant est allumé?

Voyant de réceptacle de toner usagé plein

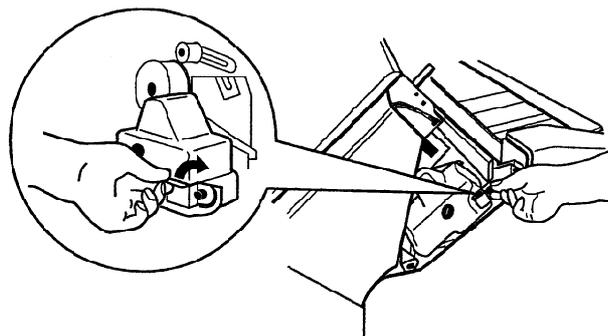
1 Soulevez l'unité supérieure en poussant les leviers d'ouverture de l'unité supérieure sur les deux côtés du plateau d'insertion du papier.

1



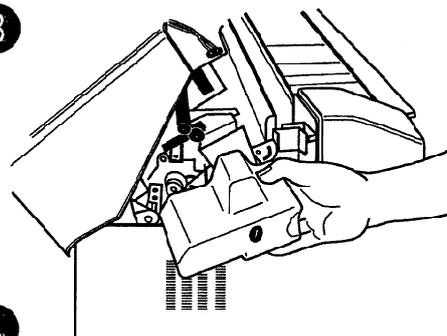
2 Enlevez les crochets du réceptacle de toner usagé en desserrant la molette à la main.

2



3 Retirez doucement le réceptacle de toner usagé.

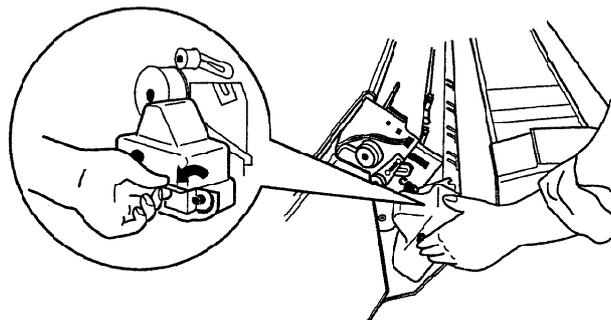
3



- Vous ne pouvez pas réutiliser le toner. Conservez le toner usagé dans un sac en vinyle ordinaire, en attendant de pouvoir le remettre au technicien de maintenance.
- Ne jetez pas le toner usagé dans un incinérateur ni dans le feu.
- Fermez l'ouverture du réceptacle de toner avec du ruban adhésif.

4

4 Installez un nouveau réceptacle de toner usagé et fixez-le avec les crochets et les vis.



5 Pour finir, fermez l'unité supérieure.

Que faire lorsqu'un voyant est allumé?

Voyant de bourrage papier

Lorsque le voyant de bourrage papier est allumé, le code d'auto-test indiquant l'endroit où se situe le bourrage apparaît sur le compteur.

Si le code J1 est affiché

→ Le bourrage papier se situe à proximité de l'entrée du papier.

- 1 Ouvrez la porte avant.
- 2 Ouvrez le capot du rouleau d'entraînement en le tirant vers vous.
- 3 Enlevez doucement le papier coincé et replacez-le correctement.
 - S'il est difficile de remettre le papier sous le rouleau d'entraînement, recoupez-le proprement et insérez le bord avant de la bobine de papier.
- 4 Fermez le capot du rouleau d'entraînement.
- 5 Pour finir, fermez la porte avant.
 - Assurez-vous que le voyant de bourrage papier et le code sont éteints.
 - Si le voyant de bourrage papier n'est pas éteint, vérifiez qu'il n'y a pas de bourrage au niveau de la séparation.

Si le code J2 est affiché

→ Le bourrage a lieu au niveau de la séparation.

Suivez la même procédure que pour la résolution de J1.

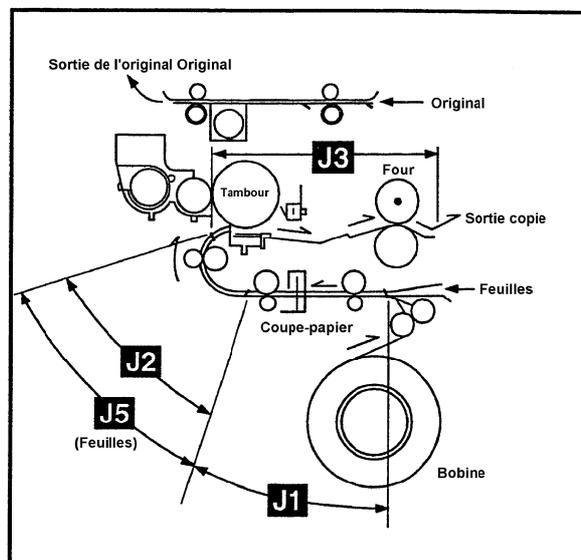
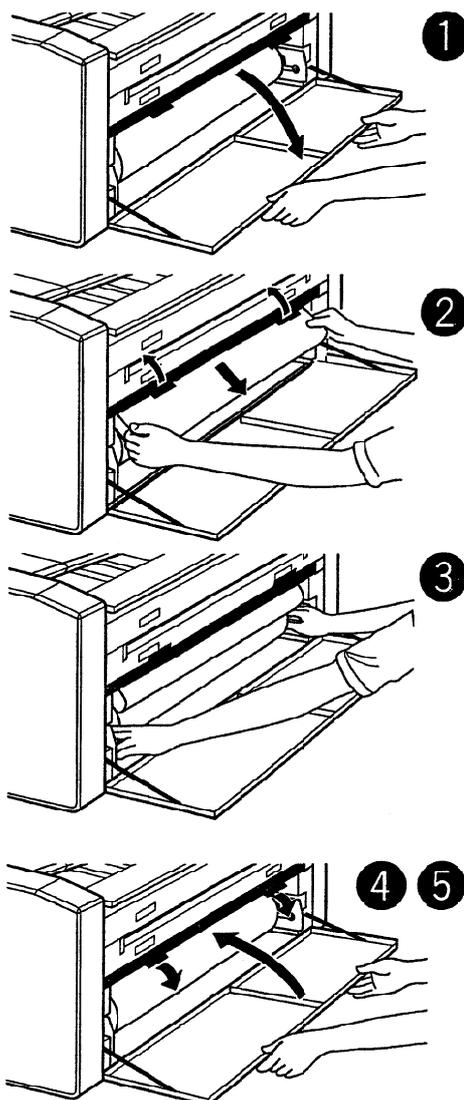


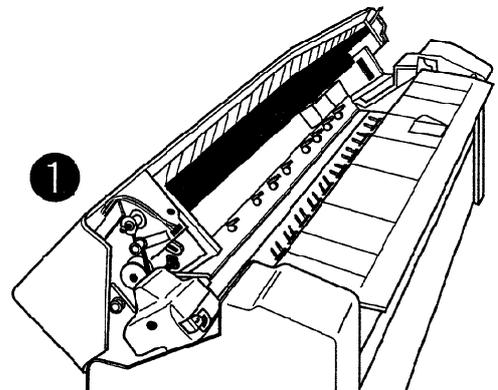
FIG. 4



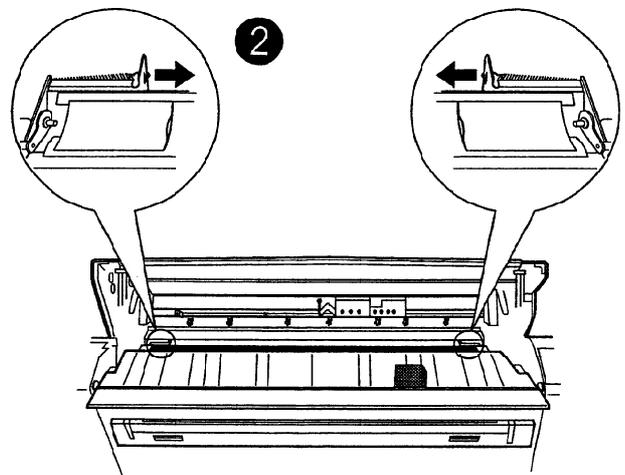
Si le code J3 est affiché

→ Le bourrage papier a lieu au niveau du tambour et de la pièce d'entrée du four.

1 Ouvrez l'unité supérieure.



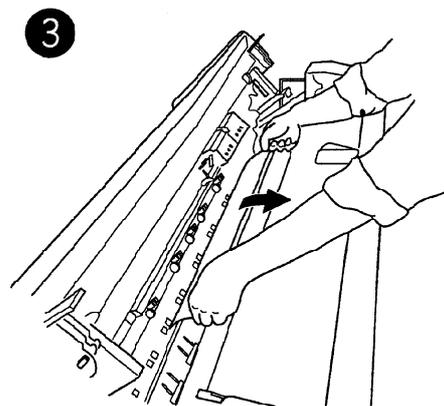
2 Ouvrez le support extérieur de la trémie d'alimentation en tirant les leviers situés sur les deux côtés de la trémie dans le sens des flèches.



3 Enlevez doucement le papier coincé.

- Evitez de toucher le tambour photoconducteur lorsque vous retirez le papier.
Si le tambour est abîmé ou sale, vous n'obtiendrez pas de bonnes copies.

4 Fermez le support extérieur de la trémie d'alimentation en continuant de tirer sur les leviers.



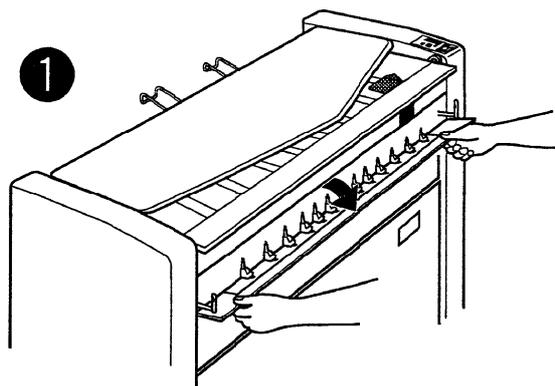
5 Pour finir, fermez l'unité supérieure.

- Assurez-vous que le voyant de bourrage papier et le code sont éteints.
- Si le voyant de bourrage papier n'est pas éteint, vérifiez qu'il n'y a pas de bourrage au niveau du coupe-papier.

Si le code J3 est affiché

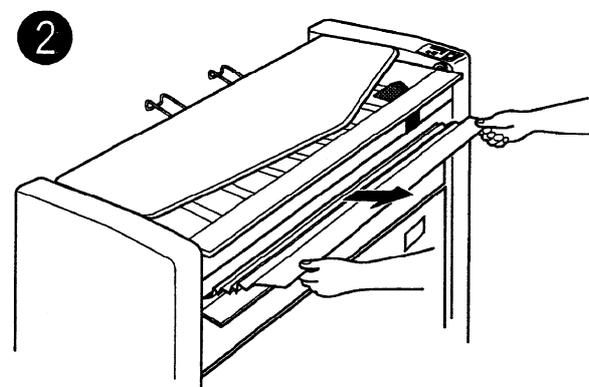
→ **Le bourrage papier a lieu près de la sortie du papier.**

1 Ouvrez le capot de la sortie copie avec les deux mains.



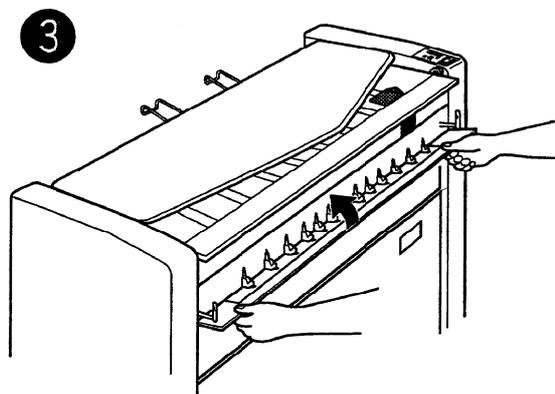
2 Enlevez doucement le papier coincé en veillant à ne pas le déchirer.

- Évitez de toucher le rouleau et les pièces qui se trouvent autour du four, car leur température est très élevée.



3 Pour finir, fermez le capot de la sortie copie.

- Assurez-vous que le voyant de bourrage papier et le code sont éteints.



Remarque

- Après avoir retiré le papier coincé, nous vous recommandons de passer en mode de recoupe en attendant que l'appareil affiche " Prêt ". Si vous ne recoupez pas le papier, il peut y avoir sur les rouleaux et autres éléments des particules qui nuiront à la qualité des copies.

Si le code J4 est affiché

→ Ce voyant s'éclaire lorsqu'une feuille de papier est insérée par erreur alors que vous effectuez des copies en mode d'alimentation automatique avec bobine.

- Enlevez la feuille de papier du côté du plateau d'introduction manuelle.
- Si une indication de bourrage de papier (J0 à J3) apparaît sur le compteur après le retrait de la feuille de papier, supprimez-la en suivant les indications données pour les voyants J0 à J3.

Si le code J5 est affiché

→ Il s'agit du même cas de bourrage papier que pour le voyant J2 mais en mode feuille à feuille, selon la figure 1.

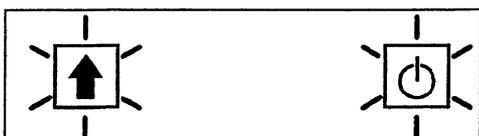
- Enlevez la feuille de papier du côté du plateau d'introduction manuelle.

Si le code J6 est affiché

→ Ce bourrage papier se produit uniquement si vous avez inséré une feuille de papier dont la longueur est inférieure à 279 mm ou supérieure à 3000 mm.

- Suivez les mêmes indications que pour J3.

Que faire lorsque les voyants " Prêt " et " Attente " clignotent en même temps.



→ Une feuille de papier n'est pas correctement insérée.

- Enlevez la feuille de papier et réinsérez-la.

→ L'original n'est pas correctement inséré.

- Enlevez l'original et réinsérez-le.

→ Les copies ne sont pas correctement sorties.

- Enlevez la feuille copiée de la sortie copie.

Voyant appel Service Technique



Lorsque des anomalies empêchent le fonctionnement correct de l'appareil, les codes E0 à E9 ou EA à EF clignotent sur le compteur, tandis que s'allume le voyant vous invitant à contacter le service technique.

Dans ce cas, éteignez l'appareil, puis remettez-le en marche.

Si l'appareil ne fonctionne toujours pas, éteignez-le, débranchez-le et contactez le service technique.

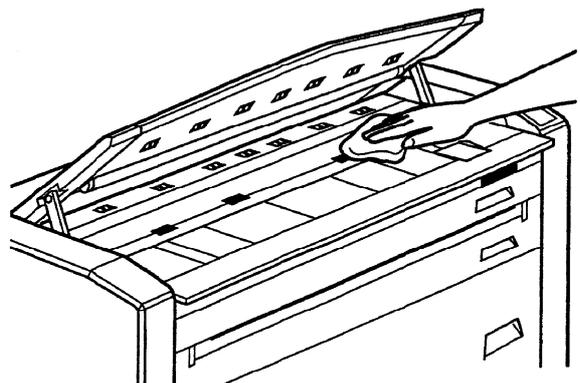
Contrôles réguliers

Afin que les copies soient toujours bonnes, vérifiez et nettoyez les éléments suivants au moins une fois par semaine.

Partie d'exposition

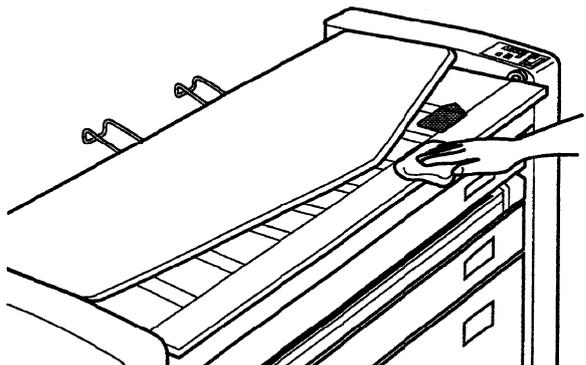
Si la vitre d'exposition ou le rouleau sont sales, l'original ou les copies risquent d'être tachés.

Nettoyez ces éléments avec une gaze légèrement humide, en ouvrant le plateau d'insertion du document.



Guide document

Nettoyez cet élément à l'aide d'un chiffon humide puis un chiffon sec.



Nettoyage des fils

Si les fils sont sales, les copies risquent d'être tachées.

Le nettoyage des fils est recommandé si les copies présentent des lignes noires, des espaces blancs, etc.

Contrôles en cas d'anomalie

(1) Lorsque l'appareil ne fonctionne pas correctement

L'appareil ne démarre pas →	Le cordon d'alimentation électrique est-il branché ? →	Non →	Branchez le cordon dans la prise
	Oui ↓		
	L'interrupteur général est-il sur ON ? →	Non →	Passez l'interrupteur général sur ON
Le voyant Attente n'apparaît pas alors que l'interrupteur est sur ON →	Un code d'erreur est-il indiqué ? →	Oui →	Suivez les instructions indiquées dans les pages 15, et 19 à 23.
L'appareil s'arrête alors qu'il est en train d'effectuer une copie. →	↑ →		
Le voyant Attente ne s'éteint pas 11 minutes environ après la mise sous tension →	↑ →	● Si l'appareil ne fonctionne toujours pas, contactez le service technique.	

(2) Si les copies sont mauvaises

La copie est trop sombre →	Réglez la densité de la manière appropriée
La copie est trop claire	
La copie est sale →	Effectuez un nettoyage conformément aux indications relatives à l'entretien données à la page 24.

- Si la copie n'est toujours pas satisfaisante, contactez le service technique.

Spécifications

Type	Modèle de bureau
Original	Système de déplacement de l'original
Photoconducteur	OPC
Procédé de copie	Système électrostatique indirect
Développement	Système sec
Fusion	Rouleaux de pression à chaud
Originaux acceptables	Papier
Taille de l'original	Largeur : 210 à 914 mm, Longueur : 279 à 3000 mm
Taille de la copie	A0-A4 (format portrait), 36"-11" (format portrait) Longueur maximale : 3000 mm (papier ordinaire uniquement)
Epaisseur de l'original	0,05 - 0,2 mm
Temps d'attente	8 min.
Temps nécessaire pour la première copie	33 s/A0
Vitesse de copie	60 mm/s
Rapport d'agrandissement de la copie	1:1
Système d'alimentation du papier	Bobine de papier automatique/ feuille à feuille manuel
Tension d'alimentation	220-240 V ; fréquence : 50 Hz
Consommation électrique	1 450 W
Dimensions	Largeur : 1293 mm, Profondeur : 460 mm, Hauteur : 580 mm
Poids	125 kg

Note : Certain schémas et textes de ce manuel peuvent différer du produit réel en raison d'améliorations ou de modifications apportées à l'appareil.

Réglementation relative à la copie de documents

La copie de certains documents sur machine peut être interdite par la loi. Dans certains cas, le simple fait de détenir des copies peut suffire à vous exposer à des poursuites.

1. Documents dont la copie est interdite par la loi.

- Billets de banque et pièces de monnaie, titres de valeur émis par le gouvernement, emprunts d'Etat, emprunts régionaux même si la mention " spécimen " y figure.
- Billets de banque, pièces de monnaie et titres étrangers.
- Timbres postaux non utilisés, cartes postales gouvernementales, sauf avec autorisation d'en faire des imitations.
- Timbres émis par le gouvernement, timbres fiscaux relevant de la loi sur la taxation des boissons alcoolisées ou la loi sur la taxation des marchandises (Alcoholic Tax Law, Commodity Tax Law, données en référence).
- Législation sur la réglementation des imitations de la monnaie et des titres.
- Législation relative aux billets et aux pièces de monnaie, aux billets de banques, aux titres en circulation dans des pays étrangers ainsi qu'à la contrefaçon, la modification et l'imitation.
- Législation sur la réglementation de l'imitation des timbres postaux, etc.
- Législation sur la réglementation de l'imitation des timbres fiscaux.
- Législation sur la réglementation de l'imitation des titres assimilables aux billets de banques.

2. Documents dont la copie doit faire l'objet de certaines précautions

- Le gouvernement commande d'éviter de faire des copies des titres de valeur (certificats d'action, billets à ordre, chèques, etc.), des cartes d'abonnement, des titres de transports, etc. émis par des entreprises privées, sauf le strict minimum nécessaire à leur usage personnel.
- Il est également recommandé de ne pas copier les passeports émis par le gouvernement, ainsi que les permis, autorisations et cartes d'identification émises par les autorités ou les entreprises privées.

3. Documents protégés par droits d'auteur

- Il est interdit de copier les oeuvres littéraires telles que des livres, des partitions, des images, des imprimés, des cartes, des dessins, des films et des photographies, sauf à des fins personnelles, familiales ou liées à ces usages.